

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 60 (1973)  
**Heft:** 1: Israel

**Artikel:** Anwendungen des "Saddle"-Systems von I.M. Goodovitch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87470>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Anwendungen des «Saddle»-Systems von I.M. Goodovitch

Naturwissenschaftliches Institut (School for field studies) in Hatsevah

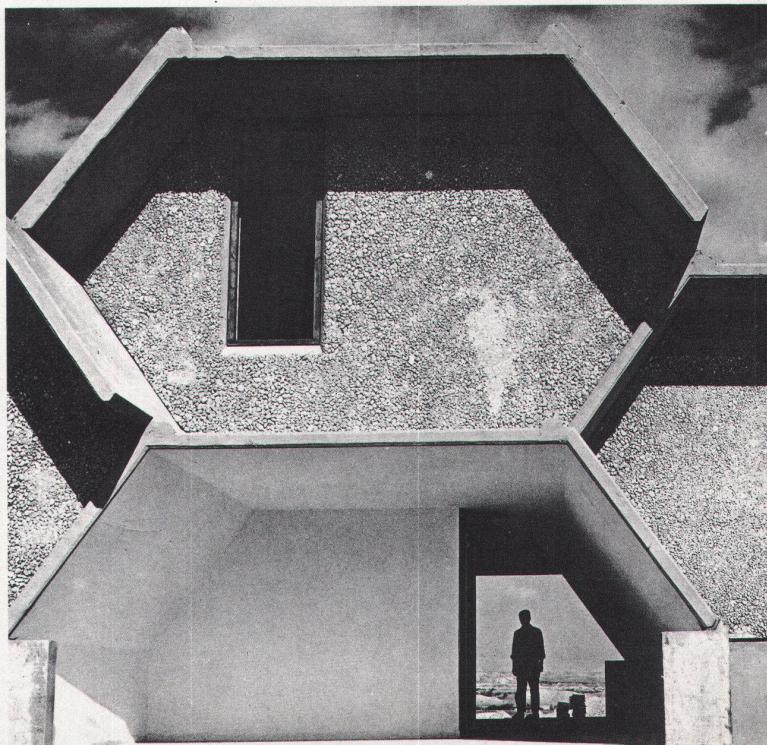
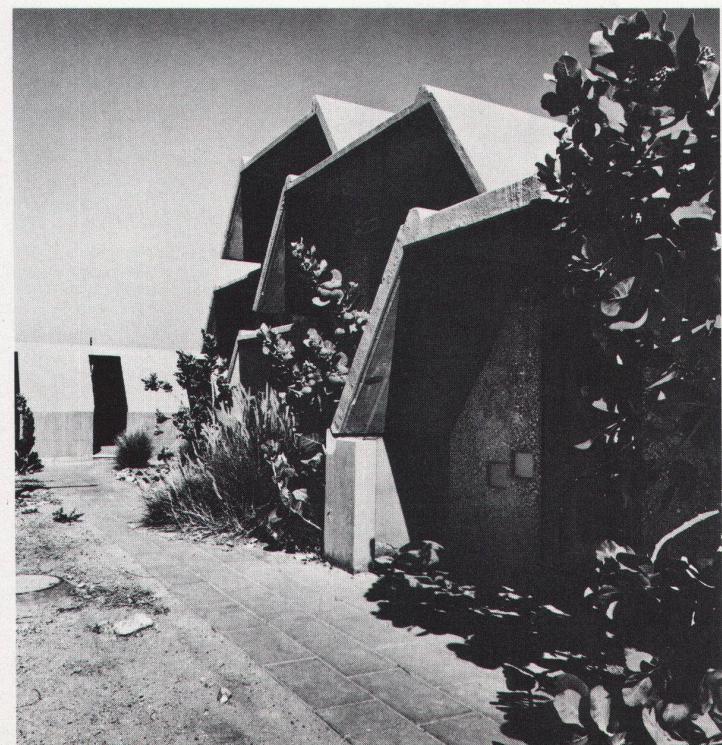
Auftraggeber: Staatliches Wohnbauministerium für den nationalen Naturschutzverband

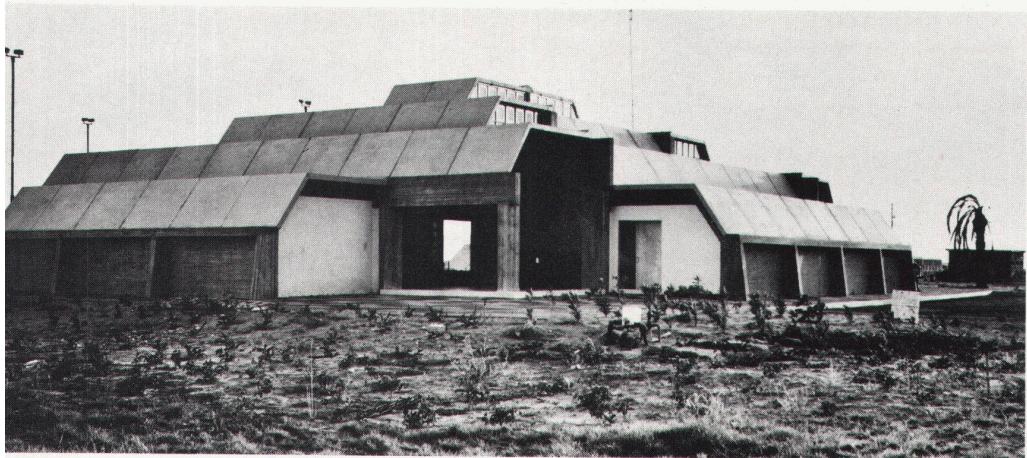
Ingenieur: S. Ben Avraham

Baujahr: 1969

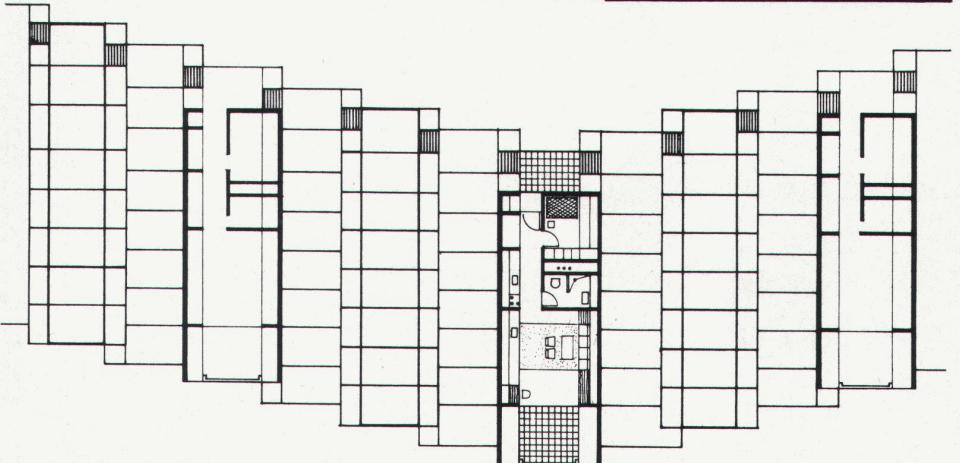
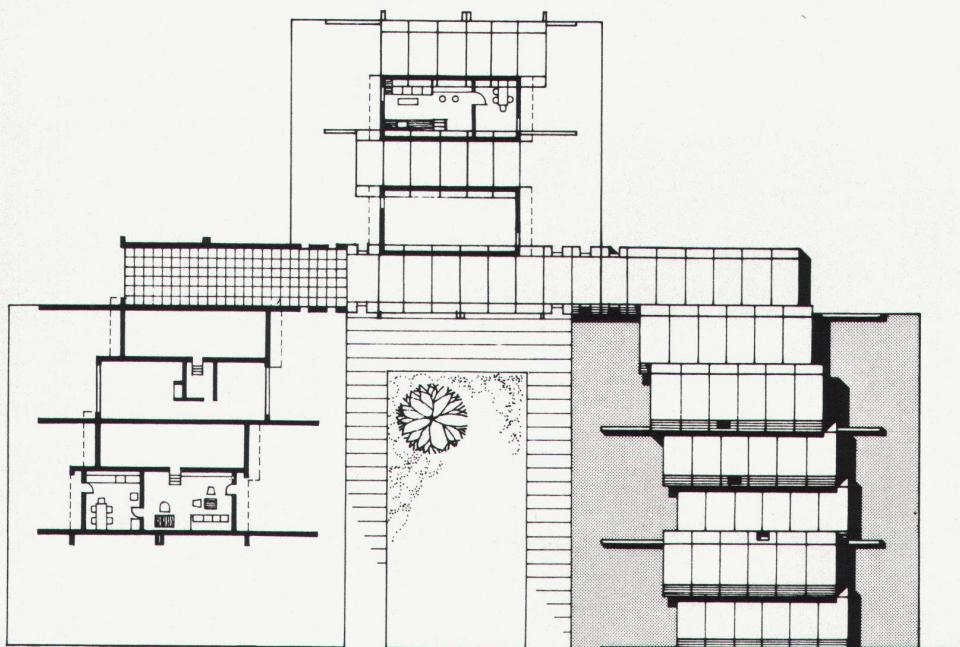
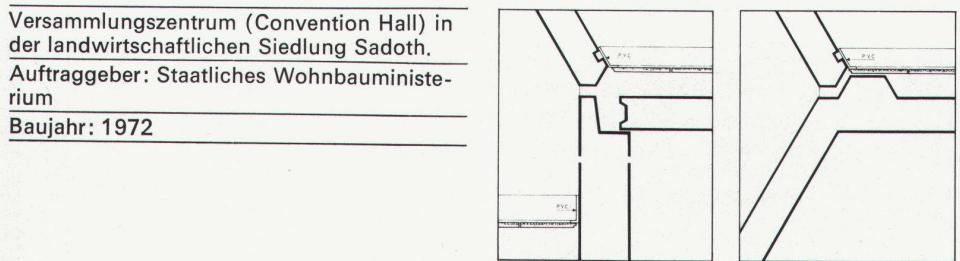


(siehe auch Text auf Seiten 26/27)

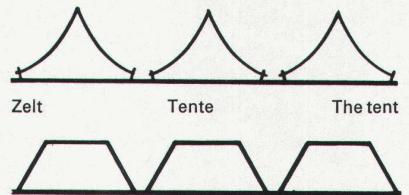




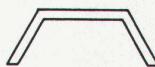
Versammlungszentrum (Convention Hall) in der landwirtschaftlichen Siedlung Sadoth.  
Auftraggeber: Staatliches Wohnbauministerium  
Baujahr: 1972



Kurze Analyse von Israel M. Goodovitch's  
(Saddle system)  
Brève analyse du « Saddle system »  
d'Israël M. Goodovitch  
A short memorandum to explain  
the analysis of the idea

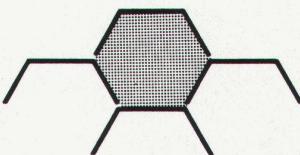


Mehr Volumen bei gleichbleibender Höhe  
Volume plus grand, à hauteur égale  
To increase the volume without increasing the height.

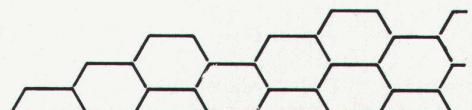


Eine sattelförmige Einheit ohne Unterschied zwischen vertikalen und horizontalen Elementen, dem natürlichen Spiel der Kräfte folgend. Eine Standardeinheit für nicht standardisierte Bauten, je nach Zweck und Bedürfnissen veränderbar.

Unité en forme de selle, sans distinction d'éléments verticaux ou horizontaux, suivant le jeu naturel des forces. Unité standard pour constructions non normalisées, pouvant être modifiée selon les besoins. A saddle shaped unit with no separation between vertical and horizontal elements, following the natural flow of forces. A prefabricated standard unit combining to form a non-standard product, alterable according to needs, according to functions.



4 Einheiten bilden ein Volumen  
4 unités forment un volume  
4 units create 1 volume.



Aufschichten  
Couches superposées  
Piling up



Ein technisches Phänomen  
(momentums in equilibrium)  
Un phénomène technique  
(momentums in equilibrium)  
A technical phenomenon  
(momentums in equilibrium)



Ein morphologisches Phänomen  
(der Mensch im Verhältnis zum Raum)  
Un phénomène morphologique  
(l'homme par rapport à l'espace)  
A morphological phenomenon  
(man in relation to space)

und ein funktionelles Phänomen  
et un phénomène fonctionnel  
and a functional phenomenon



Ein-Volumen-Zelle  
Cellule à un volume  
one-volume cell



Zwei-Volumen-Zelle  
Cellule à deux volumes  
two-volumes cell



Drei-Volumen-Zelle  
Cellule à trois volumes  
three-volumes cell